



BÁSCULA DE COCINA CON PANTALLA DIGITAL PREMIUM SAKW 10 A1

ES

BÁSCULA DE COCINA CON PANTALLA DIGITAL PREMIUM

Instrucciones de uso

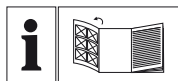
DE AT CH

PREMIUM-KÜCHENWAAGE MIT DIGITALANZEIGE

Bedienungsanleitung

IAN 489833_2501

ES



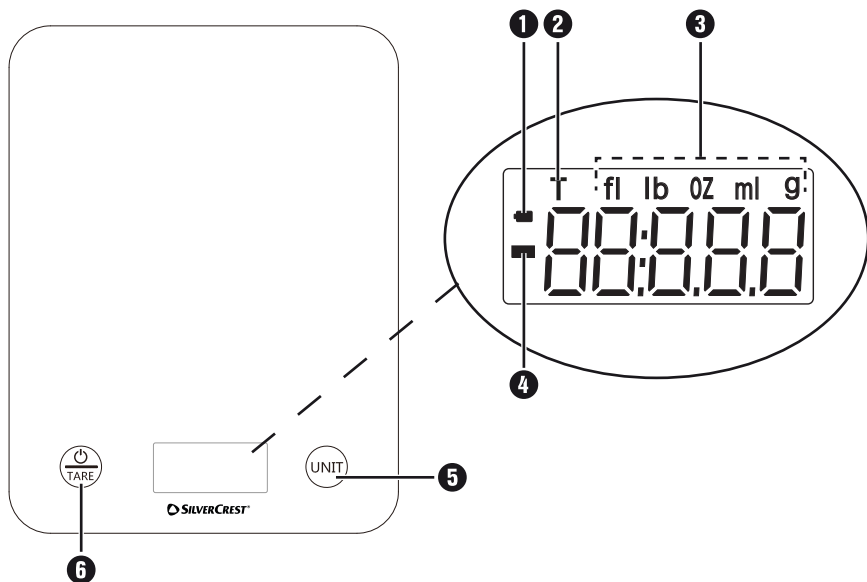
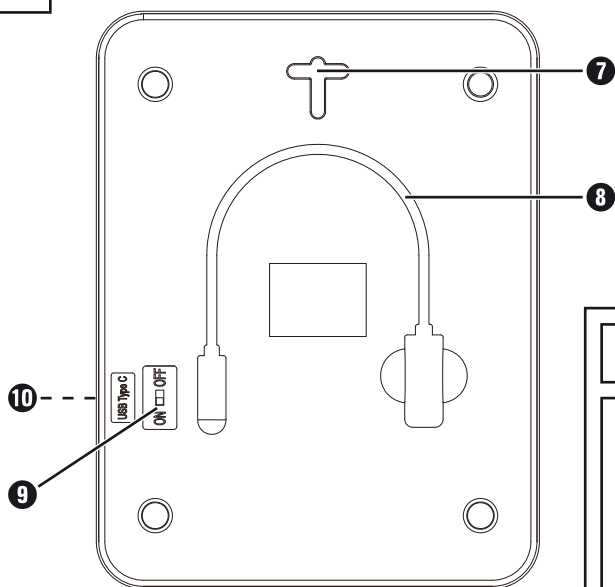
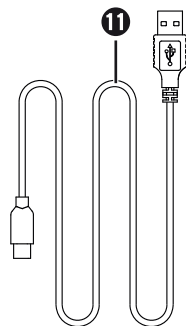
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

Español	Instrucciones de uso	Página	1
Deutsch	Bedienungsanleitung	Seite	11

A**B****C**

Índice

1. Introducción	2
2. Uso previsto	2
3. Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	2
4. Indicaciones de seguridad	3
4.1. Indicaciones de seguridad para las baterías	5
5. Volumen de suministro	6
6. Descripción del aparato	6
7. Características técnicas	6
8. Carga de la batería integrada	7
9. Manejo	7
9.1. Pesaje	7
9.2. Adición de alimentos (tara)	8
9.3. Retirada parcial de alimentos	8
9.4. Apagado de la báscula	8
10. Limpieza	8
11. Almacenamiento	8
12. Solución de fallos	9
13. Desecho	9
14. Garantía de Kompernass Handels GmbH	9
14.1. Asistencia técnica	10
14.2. Importador	10

1. Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad.

 Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

2. Uso previsto

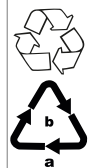
Este aparato está previsto para pesar y tarar alimentos en las cantidades habituales para un consumo doméstico en estancias interiores secas. Este producto está diseñado exclusivamente para su uso doméstico privado. ¡No lo utilice con fines comerciales o industriales! El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños derivados de una utilización contraria al uso previsto o por un manejo inadecuado.

3. Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.
	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.

	¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.
	Indicación: la indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.
	Este aparato solo es apto para su uso en estancias interiores.
	Corriente/tensión continua.
	Apto para su uso con alimentos.
	Clase de aislamiento III (protección por muy baja tensión).
	Lea las instrucciones de uso.
	USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc. El resto de nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.
	¡No deseche este aparato eléctrico con la basura doméstica!
	Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

	Embalaje realizado con materiales reciclables. Observe la indicación de los materiales de embalaje para su reciclaje: se indican con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón, 80-98: materiales compuestos.
	El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.

4. Indicaciones de seguridad

⚠ ¡PELIGRO!

- No permita que el cable de carga se moje ni se humedezca. Tienda el cable de forma que no pueda dañarse ni quedar aprisionado.
- Mantenga el aparato y el cable de carga alejados de las superficies calientes.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de asfixia!
- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.

- No abra nunca la carcasa del aparato. No hay ninguna pieza en el interior que deba someterse a ningún tipo de mantenimiento. De lo contrario, podrían producirse lesiones y daños en el aparato.
- Solo los talleres autorizados o el servicio de asistencia técnica pueden reparar el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.

¡ATENCIÓN!

- Utilice exclusivamente el cable de carga suministrado para la carga del aparato.
- Si se utiliza una fuente de alimentación USB, la toma eléctrica utilizada deberá estar siempre accesible para poder desconectarla rápidamente si se produce una situación peligrosa. Observe también las instrucciones de uso de la fuente de alimentación USB.
- No utilice productos de limpieza ni disolventes agresivos, ya que podrían dañar su superficie.
- Proteja el aparato frente a la humedad y a la penetración de líquidos.
- No coloque ningún objeto sobre la báscula cuando no esté en uso.
- No coloque nunca más de 10 kg de peso sobre la báscula.
- Proteja la báscula frente a los golpes, la humedad, el polvo, las sustancias químicas, las oscilaciones fuertes de temperatura y la proximidad a fuentes de calor (hornos, calefactores).
- Los componentes defectuosos deben sustituirse exclusivamente por recambios originales. Solo puede garantizarse el cumplimiento de los requisitos de seguridad con el uso de estos recambios.
- No exponga la báscula a lo siguiente:
 - A temperaturas elevadas o a campos electromagnéticos potentes (p. ej., teléfonos móviles).
 - A vibraciones fuertes.
 - A esfuerzos mecánicos fuertes.
 - A la radiación solar directa.

- Este aparato contiene componentes electrónicos sensibles. Por lo tanto, es posible que se produzcan interferencias causadas por la radiotransmisión de otros dispositivos cercanos, p. ej., teléfonos móviles, radioteléfonos, mandos a distancia, microondas, etc. Si se producen perturbaciones en la pantalla, aleje dichos dispositivos del entorno directo de la báscula.
- Proteja el aparato frente a la carga/descarga electrostática, ya que podría impedir el intercambio de datos interno y provocar perturbaciones en la pantalla.

4.1. Indicaciones de seguridad para las baterías

Este producto cuenta con una batería de iones de litio instalada en el equipo o embalada con él. La batería de este aparato no puede sustituirse.

⚠ ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

- No abra la batería ni la cortocircuite, ya que podría sobrecalentarse y estallar. ¡Existe peligro de incendio!
- No arroje nunca la batería al fuego ni al agua.
- No someta la batería a cargas mecánicas.
- No deje nunca el aparato desatendido mientras se carga.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE LESIONES POR FUGAS EN LA BATERÍA!

- Las altas temperaturas pueden afectar a la batería. Evite la radiación solar directa y la cercanía a fuentes de calor, como, p. ej., radiadores.
- En circunstancias extremas, pueden producirse fugas en las celdas de la batería. Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto accidental, lave las zonas afectadas con agua limpia abundante y busque asistencia médica.
- Las baterías con fugas o daños pueden causar quemaduras en la piel. Utilice siempre guantes de protección para manipular las baterías.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- Para cargar el aparato, utilice exclusivamente un adaptador de red USB con la clase de aislamiento II que esté homologado para su uso con electrodomésticos y posea una tensión de salida de 5 V $\equiv$ y una corriente de salida de un máximo de 1 A.
- No guarde nunca el aparato descargado. El almacenamiento prolongado del aparato descargado puede provocar daños permanentes en la batería. Si pretende almacenar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, debe comprobar regularmente el nivel de carga de la batería. El nivel de carga óptimo está entre el 50-80 %.

5. Volumen de suministro

- Báscula de cocina con pantalla digital premium
- Cable de carga USB (se suministra insertado en su alojamiento ❸)
- Instrucciones de uso

i Indicación

- Extraiga el aparato y todas las piezas de la caja y deseche el material de embalaje y las láminas protectoras.
- Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

6. Descripción del aparato

Figura A

- ❶ Indicación  (batería)
- ❷ Indicación **T** (tara)
- ❸ Indicación de la unidad de peso
- ❹ Indicación  (valor negativo/menos)
- ❺ Botón 
- ❻ Botón 

Figura B

- ❷ Orificio para colgar
- ❸ Alojamiento del cable de carga USB
- ❹ Interruptor de encendido/apagado
- ❺ Conexión de carga

Figura C

- ❶ Cable de carga USB (tipo C)

7. Características técnicas

Tensión de entrada	5,0 V $\equiv$
Corriente de entrada	1,0 A
Batería integrada (iones de litio)	300 mAh/3,7 V $\equiv$
Máx. rango de medición	10 000 g/352,75 oz/ 22:0,75 lb:oz/ 352,0 fl oz/10 000 ml
Intervalos de medición	1 g/0,05 oz/1 ml

8. Carga de la batería integrada

i Indicación

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, debe cargarse la batería durante un mínimo de 1-1,5 horas.

⚠ ¡PELIGRO! ¡DESCARGA ELÉCTRICA!

- Cargue el aparato exclusivamente en estancias interiores secas.

i Indicaciones

- El cable de carga USB ⑪ y la conexión de carga ⑩ solo sirven para cargar la batería interna y no están previstos para la transmisión de datos.
- Para cargar el aparato, utilice exclusivamente un adaptador de red USB con la clase de aislamiento II que esté homologado para su uso con electrodomésticos y posea una tensión de salida de 5 V $\equiv$ y una corriente de salida de un máximo de 1 A.
- Utilice exclusivamente el cable de carga USB ⑪ suministrado para la carga de la batería integrada. Tras finalizar el proceso de carga, desconecte el cable de carga USB ⑪ del aparato.
- El aparato no puede usarse durante el proceso de carga.

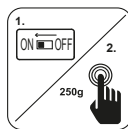
Cargue el aparato antes de ponerlo en funcionamiento por primera vez o cuando aparezca la indicación L en la pantalla.

- 1) Compruebe el interruptor de encendido/apagado ⑨ para asegurarse de que el aparato esté apagado.
- 2) Conecte el conector USB del cable de carga USB ⑪ en la conexión de carga ⑩.
- 3) Conecte el cable de carga USB ⑪ en un adaptador de red adecuado y enchufe el adaptador de red en una toma eléctrica.
 - La indicación L ① parpadea durante el proceso de carga.
 - Cuando el aparato está completamente cargado, la indicación L ① se ilumina permanentemente.
- 4) Desconecte el aparato de la red eléctrica y el cable de carga USB ⑪ del aparato.

La batería puede cargarse en cualquier momento y sea cual sea el nivel de carga.

9. Manejo

i Indicación



Antes de utilizar la báscula por primera vez, familiarícese con su encendido y, a continuación, retire el adhesivo de la superficie de pesaje en el que se describe cómo encenderla.

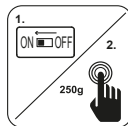
9.1. Pesaje

- 1) Si aún no lo ha hecho: ajuste el interruptor de encendido/apagado ⑨ en la posición ON.
- 2) Coloque la báscula sobre una superficie plana y asegúrese de que quede en una posición totalmente horizontal.

Si la báscula está apagada, p. ej., tras una desconexión automática, pero el interruptor de encendido/apagado ⑨ sigue en la posición ON:

- 3) Active la báscula pulsando brevemente el botón TARE ⑥ o presionando la superficie de pesaje (con una presión mínima de 250 g).

i Indicación



La activación de la báscula pulsando el botón TARE ⑥ o presionando la superficie de pesaje solo funciona si el interruptor de encendido/apagado ⑨ está en la posición ON!

- 4) Seleccione la unidad de peso con el botón UNIT ⑤. La indicación de la unidad de peso ③ cambia con cada pulsación a la siguiente unidad en la siguiente secuencia: g > oz > lb oz > ml > fl oz (gramo > onza > libra: onza > mililitro > onza líquida).

⚠ **¡ATENCIÓN!** No cargue nunca la báscula con un peso superior a 10 kg (10 000 g/ 352,75 oz/22:0,75 lb:oz/352,0 fl oz/ 10 000 ml); de lo contrario, se dañará irremediablemente. En caso de duda, pese primero los alimentos con un peso elevado en una báscula que admita una carga más alta.

- 5) Coloque el alimento que desee pesar sobre la báscula. Tras esto, la pantalla muestra el peso en la unidad de peso seleccionada.

9.2. Adición de alimentos (tara)

Para pesar varias cantidades (p. ej., los distintos ingredientes de una masa) en un proceso combinado, puede ajustarse la báscula en 0 antes de añadir una cantidad adicional.

- 1) Si desea volver a ajustar la báscula en 0 tras la primera medición para pesar el ingrediente siguiente, pulse brevemente el botón  **6**. Tras esto, la indicación de peso muestra el valor **0** g y aparece la indicación **T 2**.
- 2) Coloque el nuevo alimento que desee pesar sobre la superficie de pesaje. A continuación, se muestra el nuevo peso.
- 3) Repita el proceso para cada ingrediente adicional, pero sin superar nunca la carga máxima del aparato.

9.3. Retirada parcial de alimentos

Tras el proceso de pesaje, la báscula también permite pesar las cantidades que vuelvan a retirarse si se ha pasado de peso.

- 1) Para ello, tras la medición, vuelva a ajustar la báscula en 0 con solo pulsar el botón  **6**. Tras esto, la indicación de peso muestra el valor **0** g y aparece la indicación **T 2**.
- 2) Retire el alimento de la báscula. Tras esto, se muestra el peso de la cantidad retirada como peso negativo y aparece la indicación  **4** antes del peso.
- 3) Vuelva a pulsar el botón  **6** para volver a ajustar la báscula en 0. La indicación de peso muestra el valor **0** g.
- 4) A continuación, podrá retirar o añadir/pesar más cantidades.

9.4. Apagado de la báscula

La báscula se apaga automáticamente una vez transcurridos aprox. 3 minutos de inactividad. Para apagar la báscula manualmente, mantenga pulsado el botón  **6** hasta que se apague.

Indicación

- Si no pretende utilizar la báscula durante un periodo de tiempo prolongado, ajuste el interruptor de encendido/apagado **9** en la posición OFF.

10. Limpieza

¡PELIGRO!

- No limpie nunca el aparato durante el proceso de carga. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!

¡ATENCIÓN!

- No use productos de limpieza agresivos, químicos ni abrasivos, ya que pueden dañar la superficie del aparato.
- Durante la limpieza, asegúrese de que no penetre humedad en el aparato para evitar daños irreparables.
- ◆ Limpie la báscula con un paño húmedo y séquela con un paño sin pelusas. En caso de suciedad incrustada, añada al paño un poco de jabón lavavajillas suave. Tras la limpieza, elimine los posibles restos del jabón lavavajillas con un paño humedecido solo con agua.
- ◆ Limpie el cable de carga USB **11** con un paño húmedo. Asegúrese de que esté bien seco antes de volver a utilizarlo.

11. Almacenamiento

- ◆ Inserte el cable de carga USB **11** en el alojamiento **8** de la parte posterior del aparato de forma que quede fijo.
- ◆ Para mantener la báscula siempre a mano, puede colgarla de la pared por medio del orificio para colgar **7**.
- ◆ Si no pretende utilizar la báscula durante un tiempo prolongado, guárdela en un lugar seco y sin polvo. Ajuste el interruptor de encendido/apagado **9** en la posición OFF.

¡ATENCIÓN!

- No guarde nunca el aparato totalmente descargado. El almacenamiento prolongado del aparato descargado puede provocar daños permanentes en la batería. El nivel de carga óptimo para el almacenamiento está entre el 50-80 %.

12. Solución de fallos

Fallo	Causa	Solución
La báscula no se enciende.	El interruptor de encendido/apagado  está en la posición OFF. La batería está descargada.	Ajuste el interruptor de encendido/apagado  en la posición ON. Cargue el aparato.
La pantalla muestra la indicación Err.	Se ha superado la carga máxima de 10 000 g/ 352,75 oz/22:0,75 lb:oz/ 352,0 fl oz/10 000 ml.	Retire el alimento de la báscula. Reduzca la cantidad del alimento y péselo en varias fases.
La pantalla muestra la indicación Err y permanece así.	Se ha superado la carga máxima de 10 000 g/ 352,75 oz/22:0,75 lb:oz/ 352,0 fl oz/10 000 ml.	Retire el alimento de la báscula. Apague la báscula y vuelva a encenderla. Reduzca la cantidad del alimento y péselo en varias fases.
La pantalla muestra la indicación L0.	La batería tiene muy poca carga.	Cargue el aparato.

Si no puede solucionar el problema con los pasos indicados anteriormente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

13. Desecho



El símbolo de un contenedor tachado significa que este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Antes de entregar el aparato, le rogamos que elimine todos los datos personales.

Antes de entregar el aparato, retire las pilas o baterías que no estén encerradas en el aparato usado, así como las luces que puedan extraerse sin romperse, y recíclelas por separado.

Si la batería está integrada en el aparato de forma fija, debe indicarse que el aparato contiene una batería para su desecho.

La batería integrada de este aparato no puede extraerse para su desecho.

El embalaje consta de materiales ecológicos que pueden desecharse a través de los centros de reciclaje locales.

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

14. Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 489833_2501 como justificante de compra.

- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 489833_2501.

14.1. Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 489833_2501

14.2. Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	12
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
3. Verwendete Warnhinweise und Symbole	12
4. Sicherheitshinweise	13
4.1. Sicherheitshinweise für Akkus	15
5. Lieferumfang	16
6. Gerätebeschreibung	16
7. Technische Daten	17
8. Integrierten Akku laden	17
9. Bedienen	17
9.1. Wiegen	17
9.2. Wiegegut hinzufügen (Tara)	18
9.3. Wiegegut teilweise entfernen	18
9.4. Waage ausschalten	18
10. Reinigung	18
11. Aufbewahrung	19
12. Fehlerbehebung	19
13. Entsorgung	20
14. Garantie der Kompernaß Handels GmbH	20
14.1. Service	21
14.2. Importeur	21

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Wiegen und Zuzwiegen haushaltsüblicher Mengen von Lebensmitteln in trockenen Innenräumen geeignet. Es ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich oder industriell! Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

3. Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Nur in Innenräumen verwenden.
	Gleichstrom/-spannung.
	Lebensmittelecht.
	Schutzklasse III (Schutz durch Kleinspannung).
	Anleitung lesen.
	USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.
	Elektrogerät nicht in den Hausmüll entsorgen!
	Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu.

	Verpackung aus recyclebaren Materialien. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.
	Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.

4. Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Gerät und Ladekabel von heißen Oberflächen fern.

WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder von der Verpackung fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile darin. Verletzungen und Beschädigungen am Gerät können die Folge sein.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

! ACHTUNG!

- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage, wenn sie nicht benutzt wird.
- Belasten Sie die Waage nicht über 10 kg.
- Schützen Sie die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.

- Setzen Sie die Waage
 - keinen hohen Temperaturen oder starken elektromagnetischen Feldern (z. B. Mobiltelefonen),
 - keinen starken Vibrationen,
 - keinen starken mechanischen Beanspruchungen,
 - keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch die Funkübertragung anderer Geräte in der Nähe gestört wird, wie z. B. Mobiltelefone, Funksprechgeräte, Fernbedienungen, Mikrowellengeräte u. Ä. Sollten Fehlanzeigen auf dem Display auftreten, entfernen Sie solche Geräte aus der direkten Umgebung der Waage.
- Schützen Sie das Gerät vor elektrostatischer Ladung/Entladung. Diese können den internen Datenaustausch behindern und zu Fehlanzeigen im Display führen.

4.1. Sicherheitshinweise für Akkus

Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

EXPLOSIONSGEFAHR!

- Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie diesen nicht kurz. Dadurch könnte der Akku überhitzen und platzen. Es besteht Brandgefahr!
- Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer oder ins Wasser.
- Setzen Sie den Akku keiner mechanischen Belastung aus.
- Lassen Sie das Gerät beim Aufladen niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR DURCH AUSLAUFEN DES AKKUS!

- Hohe Temperaturen können auf den Akku einwirken. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und die Nähe zu Wärmequellen, wie z. B. Heizkörper.

- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei versehentlichem Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser aus und kontaktieren Sie einen Arzt.
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können Verätzungen an der Haut verursachen. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe, wenn sie die Akkus berühren müssen.

⚠ **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V $\equiv$ und einen Ausgangsstrom von max. 1 A hat.
- Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50–80%.

5. Lieferumfang

- Premium-Küchenwaage mit Digitalanzeige
- USB-Ladekabel (bei Auslieferung in der Halterung 8)
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- Nehmen Sie das Gerät und alle Teile aus dem Karton und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien.
- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

6. Gerätebeschreibung

Abbildung A

- 1 Anzeige  (Batterie)
- 2 Anzeige **T** (Tara)
- 3 Anzeige „Gewichtseinheit“
- 4 Anzeige  (negativer Wert/Minus)
- 5 Taste 
- 6 Taste 

Abbildung B

- 7 Aufhängung
- 8 Halterung für USB-Ladekabel
- 9 Ein-/Ausschalter
- 10 Ladebuchse

Abbildung C

- 11 USB-Ladekabel (Typ C)

7. Technische Daten

Eingangsspannung	5,0 V $\equiv$
Eingangsstrom	1,0 A
Integrierter Akku (Li-Ionen)	300 mAh / 3,7 V $\equiv$
Max. Messbereich	10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml
Einteilung	1 g / 0,05 oz / 1 ml

8. Integrierten Akku laden

Hinweis

- Vor der erstmaligen Verwendung muss der Akku mindestens für 1 – 1,5 Stunden geladen werden.

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.

Hinweise

- Das USB-Ladekabel **11** und die Ladebuchse **10** dienen nur zum Aufladen des integrierten Akkus. Sie sind nicht zur Datenübertragung geeignet.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V $\equiv$ und einen Ausgangsstrom von max. 1 A hat.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **11** zum Aufladen des integrierten Akkus. Entfernen Sie das USB-Ladekabel **11** nach Beendigung des Ladevorgangs vom Gerät.
- Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

Laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung oder wenn im Display  erscheint.

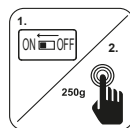
- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät am Ein-/Ausschalter **9** ausgeschaltet ist.

- 2) Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Ladekabels **11** in die Ladebuchse **10**.
- 3) Verbinden Sie das USB-Ladekabel **11** mit einem geeigneten Netzadapter und stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.
 - Die Anzeige  **1** blinkt während des Ladevorganges.
 - Sobald das Gerät voll geladen ist, leuchtet die Anzeige  **1** dauerhaft.
- 4) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und ziehen Sie das USB-Ladekabel **11** vom Gerät ab.

Der Akku kann jederzeit und bei jedem Akkuladestand wieder aufgeladen werden.

9. Bedienen

Hinweis



Machen Sie sich vor der ersten Benutzung mit dem Einschalten der Waage vertraut und entfernen Sie dann den Sticker, der auf der Wiegefläche klebt und das Einschalten beschreibt.

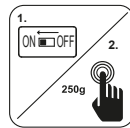
9.1. Wiegen

- 1) Wenn nicht schon passiert: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **9** in die Position ON.
- 2) Legen Sie die Waage auf eine ebene Oberfläche und achten Sie darauf, dass sie ganz waagrecht liegt.

Wenn die Waage ausgeschaltet ist, z. B. nach der automatischen Abschaltung, der Ein-/Ausschalter **9** jedoch schon in der Position ON steht:

- 3) Aktivieren Sie die Waage, indem Sie entweder die Taste  **6** kurz drücken oder auf die Wiegefläche (mit mindestens 250 g Druck) tippen.

Hinweis



Das Aktivieren der Waage mittels Drücken der Taste  **6** oder tippen auf die Wiegefläche, funktioniert nur, wenn der Ein-/Ausschalter **9** in der Position ON steht!

- 4) Wählen Sie die Gewichtseinheit mit der Taste  **5**. Die Anzeige „Gewichtseinheit“ **3** wechselt bei jeder Berührung in die nächste Einheit in dieser Reihenfolge: g > oz > lb oz > ml > fl oz (Gramm > Unze > Pfund:Unze > Milliliter > Flüssigunze).

❗ **ACHTUNG!** Belasten Sie die Waage niemals über 10 kg (10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml), da sie sonst irreparabel beschädigt werden könnte. Im Zweifel wiegen Sie schweres Wiegegut zunächst mit einer höher belastbaren Waage.

- 5) Legen Sie das Wiegegut auf die Waage. Das Display zeigt das Gewicht in der gewählten Gewichtseinheit an.

9.2. Wiegegut hinzufügen (Tara)

Um mehrere Mengen (z. B. verschiedene Zutaten für einen Teig) in einem kombinierten Vorgang zu wiegen, können Sie die Waage jeweils vor Zugabe einer weiteren Menge auf 0 stellen.

- 1) Wenn Sie die Waage nach der ersten Messung wieder auf 0 stellen wollen, um die nächste Zutat zu messen, drücken Sie kurz die Taste  **6**. Die Gewichtsanzeige zeigt 0 g an. Die Anzeige **T 2** erscheint.
- 2) Stellen Sie das neue Wiegegut auf die Wiegefläche. Das neue Gewicht wird angezeigt.
- 3) Wiederholen Sie den Vorgang für jede weitere Zutat, jedoch nur so lange, bis die Maximalbelastung des Gerätes erreicht ist.

9.3. Wiegegut teilweise entfernen

Mit der Waage können Sie nach dem Wiegevorgang auch die Menge abwiegen, die Sie wieder entnehmen, falls Sie zu viel eingefüllt haben.

- 1) Stellen Sie hierzu die Waage nach der Messung wieder auf 0, indem Sie die Taste  **6** drücken. Die Gewichtsanzeige zeigt 0 g an. Die Anzeige **T 2** erscheint.
- 2) Nehmen Sie das Wiegegut von der Wiegefläche. Das Gewicht der entnommenen Menge wird als Minusgewicht angezeigt. Die Anzeige  **4** wird vor dem Gewicht angezeigt.

- 3) Drücken Sie erneut die Taste  **6**, um die Waage wieder auf 0 zu bringen. Die Gewichtsanzeige zeigt 0 g an.
- 4) Sie können nun weitere Mengen entnehmen oder hinzufügen/abwiegen.

9.4. Waage ausschalten

Die Waage schaltet sich nach ca. 3 Minuten Inaktivität automatisch aus. Um die Waage manuell auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste  **6**, bis sich die Waage ausschaltet.

❗ Hinweis

- Wenn Sie die Waage längere Zeit nicht benutzen, stellen Sie den Ein-/Ausschalter **9** auf OFF.

10. Reinigung

⚠ GEFAHR!

- Reinigen Sie das Gerät niemals während des Ladevorganges. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

❗ ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch und wischen Sie sie mit einem fusselfreien Tuch trocken.
Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Entfernen Sie nach der Reinigung mit Spülmittel eventuelle Spülmittelreste mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch.
- ◆ Wischen Sie das USB-Ladekabel **11** mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass es vor einer erneuten Benutzung vollständig getrocknet ist.

11. Aufbewahrung

- ◆ Legen Sie das USB-Ladekabel ⑪ in die Halterung ⑧ auf der Rückseite des Gerätes, so dass es fest sitzt.
- ◆ Sie können die Waage zur Aufbewahrung immer griffbereit mit Hilfe der Aufhängung ⑦ an die Wand hängen.
- ◆ Bewahren Sie die Waage zur längeren Lagerung an einem trockenen und staubfreien Ort auf. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ⑨ auf OFF.

! ACHTUNG!

- Lagern Sie das Gerät niemals im komplett entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Der optimale Ladezustand zur Lagerung liegt zwischen 50–80%.

12. Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Die Waage lässt sich nicht einschalten.	Der Ein-/Ausschalter ⑨ steht auf OFF.	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ⑨ auf die Position ON.
	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
Das Display zeigt Err an.	Die Maximalbelastung von 10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml ist überschritten.	Entfernen Sie das Wiegegut von der Waage. Reduzieren Sie das Wiegegut und wiegen Sie es in mehreren Schritten ab.
Das Display zeigt Err an und bleibt so stehen.	Die Maximalbelastung von 10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml ist überschritten.	Entfernen Sie das Wiegegut von der Waage. Schalten Sie die Waage aus und wieder ein. Reduzieren Sie das Wiegegut und wiegen Sie es in mehreren Schritten ab.
Das Display zeigt L an.	Der Akku ist zu schwach.	Laden Sie das Gerät.

Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an den Kundendienst.

13. Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Für den deutschen Markt gilt:

Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

14. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 489833_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 489833_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

14.1. Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 489833_2501

14.2. Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Stand der Informationen:

04/2025 · Ident.-No.: SAKW10 A1-042025-2

IAN 489833_2501